



Message du Directeur national

Septembre 2014

Consœurs et confrères,

Ce fut pour moi un privilège et une inspiration que de rencontrer autant de Métallos exceptionnels au Congrès international de 2014 du syndicat à Las Vegas en août.

Plus de 2 500 Métallos de partout au Canada et aux États-Unis représentaient le meilleur de notre syndicat : une incroyable diversité de membres qui continuent de produire les militants pour la justice sociale les plus talentueux, passionnés et engagés que l'on puisse trouver.

Souscrivant au thème du congrès, *Un syndicat qui se bat*, les délégués ont montré qu'ils étaient prêts à relever les défis énormes auxquels nos membres, nos collectivités et tous les travailleurs sont confrontés.

Les familles ouvrières font face aux assauts constants des entreprises et des responsables politiques de la droite contre le niveau de vie de la classe moyenne, et à un programme économique de faibles salaires qui restreint la négociation collective, élargi les accords commerciaux propres à éliminer des emplois et néglige d'investir dans l'infrastructure et la viabilité économique et environnementale.

Les Métallos du Canada ont joué un rôle déterminant au congrès en discutant et en adoptant des résolutions qui tracent le chemin que prendra notre syndicat pour relever ces défis de plein front. Les délégués ont confirmé son engagement à accroître le militantisme politique et à faire échouer le programme économique de faibles salaires, à former et habiliter une nouvelle génération de militants, à recruter des travailleurs, à lutter pour des lieux de travail plus sécuritaires et à renforcer nos alliances mondiales solides.

LES MÉTALLOS UN SYNDICAT QUI SE BAT



Les Métallos ont montré qu'ils sont prêts à renforcer notre tradition inégalée de militantisme progressiste.

Les délégués ont été inspirés par les puissants discours de bon nombre de nos plus grands alliés politiques, syndicaux et sociaux, notamment le président des É.-U. Barack Obama et le chef du Nouveau Parti démocratique et de l'Opposition officielle Thomas Mulcair.

Nos militants et nos membres de la base sont les meilleurs ambassadeurs de notre syndicat et du mouvement ouvrier, et ils doivent être les agents de changements progressistes, de dire le président international Leo W. Gerard.

«La seule façon de changer l'opinion des gens au sujet de l'importance des syndicats est de partager leur vision d'une vie meilleure et de leur offrir un moyen de la concrétiser», a-t-il ajouté.

Je suis fier d'avoir fait partie de la délégation canadienne, qui a réaffirmé que les Métallos demeuraient engagés, prospectifs et optimistes. Nos membres ont montré qu'ils sont prêts à renforcer notre tradition inégalée de militantisme progressiste, à recruter, à faire fond sur notre diversité, innover, à aider d'autres travailleurs à obtenir la dignité et l'équité, et à bâtir un monde meilleur.

Solidairement,

**Le directeur national,
Ken Neumann**

Appui international aux grévistes de Crown p. 2

Catastrophe minière en Turquie p. 3

Mettons fin au carnage p. 4

Protéger les stagiaires p. 5

Travailleurs étrangers temporaires p. 6

Les Métallos se mettent à l'eau pour Centraide p. 7

140 000 \$ pour les travailleurs métallos du rail p. 8

Interventions du Fonds humanitaire p. 9

Entente pour les travailleurs forestiers p. 9

Galerie de photos : Congrès international p. 10

Bureau national canadien du Syndicat des Métallos
234, av. Eglinton est, 8^e étage
Toronto (ON)
M4P 1K7
Tél. : 416-487-1571
Web: metallos.ca
Courriel: info@metallos.ca

uswmetallos



Tony Burke, adjoint au secrétaire général de Unite, le plus important syndicat du R.-U. et de l'Irlande, s'adresse au Congrès international des Métallos. Unite a été l'un de nos alliés les plus sûrs dans la campagne mondiale contre la multinationale antisyndicale Crown Holdings.

Des grévistes inspirent le Congrès international

Des Métallos partout en Amérique du Nord se rallient à un groupe de grévistes courageux de Toronto qui, malgré une année entière sur la ligne de piquetage, continuent d'affronter la multinationale antisyndicale Crown Holdings.

Une présentation des grévistes de la section locale 9176 des Métallos a constitué l'un des moments inspirants du Congrès international du syndicat qui a eu lieu à Las Vegas, en août. La passion et la détermination des grévistes ont amené les délégués à s'engager à assurer un soutien financier et stratégique substantiel à la section locale 9176 et à sa campagne mondiale contre Crown Holdings.

Crown, dont le siège est situé aux États-Unis, est le plus important fabricant de contenants d'aliments et de boissons au monde, exploitant 149 usines dans 41 pays.

L'année dernière, Crown a décerné un prix prestigieux à 120 Métallos de son usine de Toronto pour avoir surpassé ses attentes en matière de productivité, d'efficacité et de sécurité. Toutefois, cet honneur n'a pas empêché Crown de réclamer des

concessions contractuelles majeures et de forcer les travailleurs à débrayer le 6 septembre 2013.

Tout en accordant un régime de rémunération d'une valeur de 7 000 \$ l'heure à son PDG, Crown a demandé aux travailleurs syndiqués d'accepter des réductions, notamment une structure salariale à deux niveaux afin de reléguer les nouveaux travailleurs à des taux de salaires qui remontent à plus d'une génération.

Les membres de la section locale 9176 ont fait preuve d'un incroyable esprit de solidarité. Ils ont rejeté l'offre de l'entreprise à 117 voix contre 1, et pas un seul membre n'a traversé la ligne de piquetage.

La campagne mondiale du Syndicat des Métallos contre Crown Holdings comprend un boycott de l'entreprise de croisières Carnival Corporation, dont le PDG est un membre clé du conseil d'administration de Crown Holdings. ■

www.metallos.ca/crown-holdings

Les Métallos réclament la justice pour les mineurs en Turquie

Les Métallos se sont joints à leurs alliés mondiaux pour organiser une campagne internationale exigeant que la Turquie prenne immédiatement des mesures afin de protéger les travailleurs dans les mines de charbon les plus meurtrières au monde.

Par suite du désastre à la mine Soma qui a tué 301 travailleurs le 13 mai dernier, le Syndicat des Métallos s'est joint à la mission d'enquête sur les faits

et de solidarité du syndicat mondial IndustriALL en Turquie. La délégation d'IndustriALL a appuyé les mineurs de la Turquie et les familles des victimes et a transmis un message d'indignation internationale aux autorités politiques du pays.

La délégation a dénoncé une déclaration du premier ministre de la Turquie à l'effet «que la destinée des mineurs de charbon était de mourir dans les mines».

«La communauté ouvrière mondiale s'unit pour demander que les autorités de la Turquie prennent des mesures immédiates, a déclaré Joe Drexler, chef du Service des campagnes stratégiques du Syndicat des Métallos, qui faisait partie de la délégation d'IndustriALL.

«Nous demandons à la Turquie de ratifier et de mettre en œuvre la Convention 176 de l'Organisation internationale du Travail (OIT), qui est la norme internationale relative à la santé et la sécurité dans les mines.»

IndustriALL a demandé à l'OIT, un organisme des Nations Unies, de jouer un rôle directeur dans la mise en place des changements en Turquie.

«La responsabilité du désastre revient à l'employeur et au gouvernement», a indiqué le président du secteur des mines d'IndustriALL, Andrew Vickers, du CFMEU d'Australie. S'il ne s'agit pas d'un meurtre, il s'agit certainement d'homicide par négligence.»

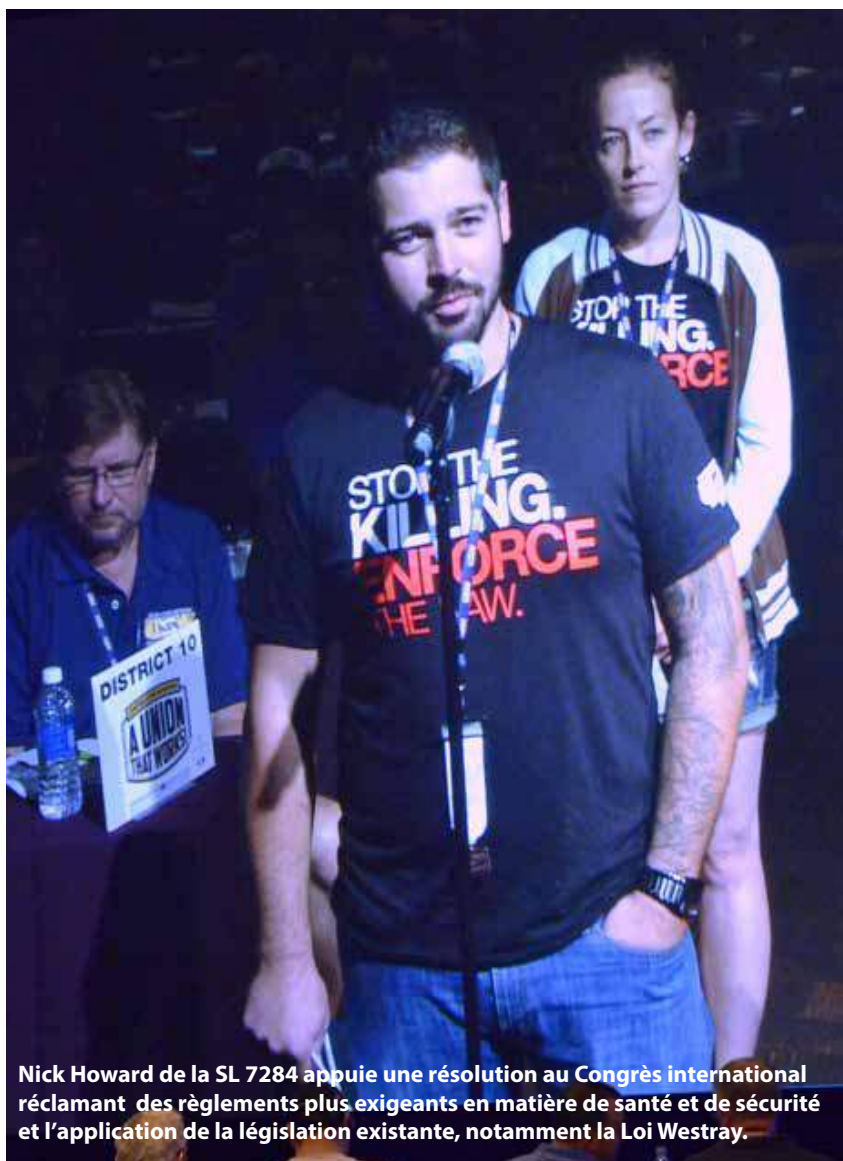
La délégation a également rencontré des membres d'une commission parlementaire de la Turquie qui enquête sur le désastre. Elle a livré le message acerbe voulant que, au contraire de la Turquie, d'autres pays ont amélioré la sécurité dans les mines grâce à la participation active des travailleurs et des syndicats.

Le taux de décès dans les mines de charbon de la Turquie est maintenant le plus élevé au monde, selon les taux de production. ■

www.industrial-union.org/fr



La campagne des Métallos s



Nick Howard de la SL 7284 appuie une résolution au Congrès international réclamant des règlements plus exigeants en matière de santé et de sécurité et l'application de la législation existante, notamment la Loi Westray.

La campagne des Métallos visant une meilleure application de la Loi Westray poursuit sur sa lancée.

Des douzaines de municipalités canadiennes ont adopté des résolutions exhortant les procureurs généraux des provinces et des territoires d'ordonner aux forces policières et aux procureurs de mener des enquêtes plus approfondies et de poursuivre en justice les responsables des accidents mortels qui tuent plus de 1 000 travailleurs chaque année.

Dans le cadre d'une réunion avec une délégation des Métallos récemment, le ministre fédéral de la Justice, Peter MacKay, a convenu d'incorporer la question à l'ordre du jour de la prochaine réunion fédérale-provinciale-territoriale des procureurs généraux.

La campagne *Mettons fin au carnage, Appliquons la loi* a aidé à convaincre le gouvernement de la Nouvelle-Écosse d'embaucher un procureur de la Couronne chargé spécifiquement de diriger les enquêtes sur la sécurité dans les lieux de travail, et l'Association canadienne des chefs de police fait parvenir de la documentation à ses membres.

«Grâce aux familles et aux militants qui présentent notre résolution à leurs représentants municipaux et provinciaux, notre message se répand, a déclaré Ken Neumann, directeur national du Syndicat des Métallos. Poursuivez votre excellent travail et nous sauverons des vies.»



'accélère

Les Métallos de la Colombie-Britannique continuent de faire campagne pour la nomination d'un procureur spécial et la tenue d'une enquête publique suite aux enquêtes bâclées qui ont été menées sur les désastres mortels survenus à deux scieries de la province.

«En raison des sept décès qui sont survenus dans l'industrie cette année, l'étude doit mener à des changements sérieux afin de rendre plus sécuritaire le travail dans les mines. Nous devons faire davantage. Nous devons mettre fin au carnage.»

Le directeur du district 6 Marty Warren

Quatre travailleurs ont perdu la vie et 42 autres ont subi des blessures dans les explosion aux scieries au début de 2012. La Couronne a indiqué n'avoir pu porter d'accusations du fait que WorkSafeBC avait saboté les enquêtes.

«Les familles qui ont perdu des proches et qui ont été horriblement touchées par les explosions aux scieries méritent mieux, a ajouté Stephen Hunt, directeur du district 3 du syndicat. Il faut qu'une enquête publique ait lieu pour répondre aux préoccupations des membres des familles, des travailleurs et du public.»

En Ontario, suite à une campagne soutenue qu'ont dirigée les Métallos, le gouvernement a amorcé une étude sur la santé et la sécurité dans les mines.

«En raison des sept décès qui sont survenus dans l'industrie cette année, l'étude doit mener à des changements sérieux afin de rendre plus sécuritaire le travail dans les mines, a mentionné Marty Warren, directeur du district 6 des Métallos. Nous devons faire davantage. Nous devons mettre fin au carnage.» ■

www.appliquezla loi.ca



Même les travailleurs non rémunérés devraient jouir de droits fondamentaux

Même les travailleurs non rémunérés devraient jouir de protections juridiques fondamentales, de dire le Nouveau Parti démocratique.

Le NPD a présenté un projet de loi, la Loi sur la protection des stagiaires, qui vise à protéger les stagiaires and les industries que régit le fédéral. Le projet de loi comprendrait le droit de refuser un travail dangereux, imposerait des limites aux heures de travail excessives et inclurait des protections contre le harcèlement sexuel.

«En plus du taux de chômage astronomique chez les jeunes, nous constatons le remplacement des postes de débutants par des stages non rémunérés. Il s'agit là d'une forme d'exploitation des jeunes Canadiens et le gouvernement ne fait rien pour mettre fin à cette pratique», a fait remarquer Andrew Cash, député néo-démocrate de Toronto-Davenport.

Le NPD en Ontario a réintroduit un projet de loi semblable afin de protéger les stagiaires travaillant sous juridiction provinciale.

«La lutte pour faire augmenter le salaire minimum partout au pays est déjà suffisamment difficile, a déclaré le directeur national des Métallos Ken Neumann. Nous sommes maintenant confrontés à la honte de voir un nombre croissant de jeunes travailleurs se faire dire qu'ils devraient se considérer chanceux de "pouvoir" travailler gratuitement.» ■

Signer la pétition :

andrewcash.ca/petition-pour-protoger-les-stagiaires

Programme des travailleurs étrangers temporaires

Le Syndicat des Métallos fo



Photo: Tamara Hynd, Winnipeg Free Press

Les Métallos de la SL 9346 Troy Cook (rangée avant, à droite) et Alex Hanson (rangée du milieu, à droite) se sont joints à une manifestation communautaire en appui aux travailleurs étrangers temporaires d'une franchise de Tim Hortons à Fernie (C.-B.).

Une campagne soutenue des Métallos continue d'exposer l'échec du gouvernement fédéral conservateur à protéger les bons emplois des Canadiens et à mettre fin à l'exploitation des travailleurs étrangers temporaires.

La campagne nationale du syndicat, qui réclame une révision complète du Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET) entaché de scandales, force les conservateurs à perpétuellement limiter les dégâts.

Les conservateurs ont été obligés d'agir, mais ils n'ont effectué aucun changement valable nécessaire pour redresser le PTET une fois pour toutes.

Chose incroyable, le jour même où les conservateurs ont annoncé leurs derniers changements, des documents officiels ont fait surface, dénonçant leur incapacité de sévir contre les traitements abusifs à l'égard des travailleurs étrangers.

En juin, il est ressorti que les conservateurs n'avaient pas inspecté un seul lieu de travail



orce des changements

au pays pour faire respecter les règles du programme.

L'incompétence des conservateurs a donné libre cours à des traitements abusifs et à une utilisation explosive du PTET. Le pays compte presque 400 000 travailleurs étrangers temporaires, et des statistiques officielles révèlent qu'une utilisation abusive du programme a contribué à faire augmenter le taux de chômage dans de nombreuses localités.

En juillet, les Métallos ont dévoilé au grand jour un autre scandale lié à un accord entre la Chine et le gouvernement libéral de la Colombie-Britannique. L'accord promet que la C.-B. et la Chine «collaboreront avec les autorités appropriées pour obtenir et faciliter l'entrée de travailleurs étrangers» en vue de développer l'industrie de gaz naturel liquéfié de la C.-B.

Le Syndicat des Métallos a demandé au gouvernement fédéral de rejeter l'accord afin d'empêcher que le fiasco de HD Mining ne se reproduise, situation que les Métallos ont rendue publique

l'année dernière. HD Mining avait prétendu ne pas avoir été capable de trouver des Canadiens compétents et avait embauché des mineurs de la Chine, même si des centaines de Canadiens avaient postulé des postes, y compris de nombreux travailleurs comptant plusieurs années d'expérience.

La campagne nationale du syndicat, qui réclame une révision complète du Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET) entaché de scandales, force les conservateurs à perpétuellement limiter les dégâts.

Le syndicat a aussi été la première organisation à offrir du soutien aux employés de RBC, à qui la banque avait demandé de former les travailleurs étrangers qui prenaient leurs emplois. Nous avons également aidé des travailleurs étrangers qui se plaignaient de traitements abusifs de la part d'un grand nombre d'employeurs.

En juillet, le Tribunal des droits de la personne de la C.-B. a accueilli des plaintes que les Métallos ont déposées au nom de travailleurs étrangers alléguant faire l'objet de traitements abusifs de la part d'une franchise de Tim Hortons.

La population canadienne ne croit pas en la capacité du gouvernement conservateur de régler ce problème sérieux. Les Métallos vont poursuivre notre campagne pour une révision complète du programme afin de protéger les bons emplois et de mettre fin à l'exploitation des travailleurs étrangers. ■

www.desemploisdequalite.ca



Les Métallos se mettent à l'eau!

Une équipe de Métallos, les «Mets-à-l'eau», grâce à l'initiative des membres de la section locale 6869 chez ArcelorMittal à Port-Cartier, a participé à la compétition amicale de Bateaux dragons qui s'est déroulée à Sept-Îles le 19 juillet 2014. L'activité a permis d'amasser 40 000 \$ et les profits ont été versés à Centraide Duplessis. ■

Solidarité avec les travailleurs de la MMA

ARRÊTÉS!



La collecte de fonds pour soutenir la défense des travailleurs métallos du rail se poursuit de plus belle. À ce jour, près de 140 000 \$ ont ainsi été amassés auprès de sections locales Métallos, de nos membres, d'autres organisations syndicales ainsi que du public en général. Les fonds serviront entièrement à soutenir la défense des deux métallos arrêtés en lien avec la tragédie de Lac-Mégantic.

Le 12 mai 2014, deux travailleurs syndiqués de la MMA ont été arrêtés en lien avec la tragédie de Lac-Mégantic, Tom Harding et Richard Labrie, ainsi qu'un cadre. Jetés en pâture aux médias et au public, ils font aujourd'hui l'objet d'une poursuite-paraevent... au criminel. Une poursuite qui fait diversion sur les vrais responsables de cette tragédie. Une poursuite qui fait des travailleurs de commodes boucs émissaires pour un gouvernement conservateur qui se défile de ses responsabilités.

En effet, ce n'est pas l'ex-proprétaire et président de la MMA Ed Burkhardt

qui portait les menottes. Et ce n'est pas le gouvernement fédéral, qui a déréglementé autant qu'il a pu l'industrie du rail et autorisé la conduite à un seul homme par train, qui était accusé.

«Ces hommes ne méritent pas d'être cloués ainsi au pilori pour la gestion négligente

Ces hommes ne méritent pas d'être cloués ainsi au pilori pour la gestion négligente d'une compagnie comme la MMA et le laxisme du gouvernement fédéral

Le directeur du district 5
Daniel Roy

d'une compagnie comme la MMA et le laxisme du gouvernement fédéral. Transport Canada a autorisé la conduite à un seul homme, alors que Denis Lebel était ministre, sans même mener d'enquête sérieuses sur les risques de transporter ainsi du pétrole. Mais ce sont de simples travailleurs qu'on veut emmener en prison», fait valoir le directeur québécois des Métallos, Daniel Roy.

«Quand on attaque un d'entre nous, on nous attaque tous ! Nous invitons tous ceux qui sont solidaires des travailleurs arrêtés à faire un don. Ce genre de poursuite criminelle peut briser des vies. Soyons solidaires de ces métallos.»

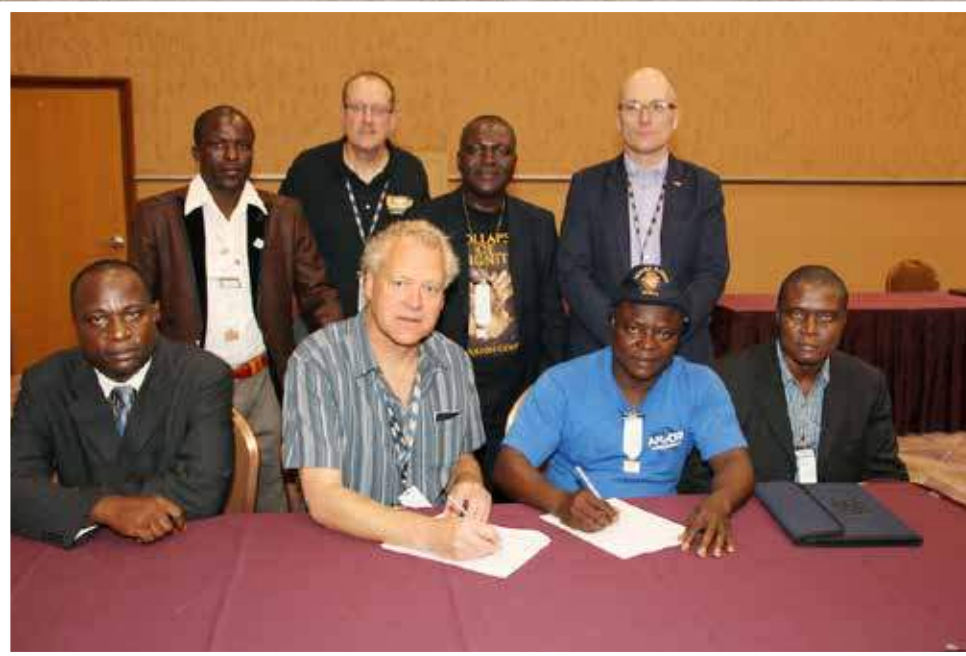
Il est possible de faire un don en ligne, via paypal, sur le site www.justicemetallosdurail.org. Des chèques peuvent aussi être envoyés à l'ordre du Syndicat des Métallos, avec la mention «Justice pour les travailleurs métallos du rail», au 565 boulevard Crémazie Est, bureau 5100, Montréal, H2M 2V8. ■

www.justicemetallosdurail.org



Le Fonds humanitaire aide au Canada et à l'étranger

Le Fonds humanitaire des Métallos a contribué 20 000 \$ pour aider les familles victimes de graves inondations au Manitoba et en Saskatchewan (ci-dessus); le Fonds signe une entente avec des syndicalistes du Libéria au congrès international des Métallos pour aider à combattre l'épidémie d'Ébola en Afrique occidentale. ■



Des travailleurs forestiers de la C.-B. ratifient une convention de cinq ans

Des Métallos de la C.-B. et Western Forest Products ont négocié une convention collective de cinq ans comportant des améliorations, y compris une hausse salariale de 13 pour cent.

Les membres des sections locales 1-1937 et 1-85 ont ratifié la nouvelle convention par une majorité

écrasante en août. Celle-ci améliore également les pensions, les indemnités hebdomadaires et les prestations d'assurance-maladie complémentaire.

Les sections locales 1-1937 et 1-85 des Métallos représentent 4 000 membres dans l'industrie forestière de l'île de Vancouver, de la vallée du bas Fraser, de la côte continentale et de Haida Gwaii. ■



SYNDICAT DES MÉTALLOS

UN SYNDICAT
QUI SE BAT!

Empowering Women of Steel: Canadian Steelworker Carol Landry, USW International Vice-President, brings delegates to their feet.
Habiller les Femmes d'acier: La Métallo canadienne Carol Landry, vice-présidente internationale du Syndicat des Métallos, soulève les délégués.



Vincent Boilly (SL 8922) et Brianna Broderick (SL 2010) représentent des engagements, la passion et la promesse de la Prochaine Génération des Métallos.

Commitment and passion: Young activists Vincent Boilly (Local 8922) and Brianna Broderick (Local 2010) show the promise of the USW's Next Generation.



Leo Gerard and Tom Mulcair: celebrating the achievements of the 53-year USW-NDP partnership.
Leo Gerard et Thomas Mulcair: Célébrer les réalisations du partenariat de 53 ans entre les Métallos et le NDP.



UNITED STEELWORKERS

A UNION
THAT WORKS!



U.S. President Barack Obama exhorted Americans to get "back to work" and ready to fight for the middle class. "I'm not a member of the middle class," Obama urged Steelworkers to get their act together.



Le président des « Steelworkers »
les Métallurgistes de l'Amérique

Congrès international du Syndicat des Métallus

11-14 août 2014

Steelworkers International Convention

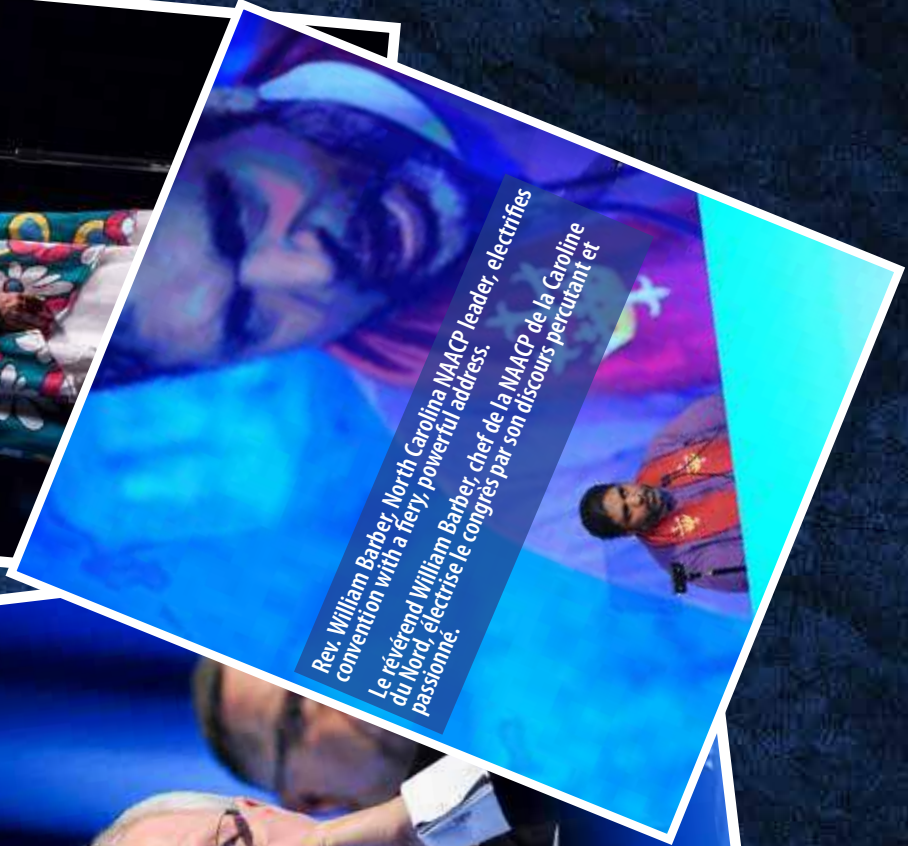
11-14 August 2014

ACTRA member Tabby Johnson rouses USW convention delegates with an inspired performance of the Canadian national anthem.

Tabby Johnson, membre de l'ACTRA, anime le Congrès international avec son interprétation dynamique de l'hymne national canadien.



NPD MP Niki Ashton: A "real union" like the Steelworkers benefits workers, communities. La députée du NPD Niki Ashton : Un «vrai travailleur» comme les Métallus sert les intérêts des travailleurs et des collectivités.



Rev. William Barber, North Carolina NAACP leader, electrifies convention with a fiery, powerful address. Le révérend William Barber, chef de la NAACP de la Caroline du Nord, électrise le congrès par son discours percutant et passionné.

